

第三季按工業種類分析出口統計

以港產貨品出口價值而言，本年第三季六類最主要的工業為電器及電子製品業、紡織品業（包括針織）、衣服用品業（鞋類用品和針織品除外）、專業及光學儀器業、塑膠製品業與基本金屬及金屬製品業。

在今年第三季內，上述六項工業合計佔本港產品出口商品總值百分之八十二點五。

上述資料是由政府統計處今日（星期二）發表的今年第三季按工業種類分析的本港產品出口統計數字得出的。

今年第三季與去年同期比較，按絕對值計算，製造業增加最大者為紡織品業（包括針織品）（增十五億七千七百萬元）、衣服用品業（鞋類及針織品除外）（增六億八千六百萬元）、專業及光學儀器業（增二億八千四百萬元）、機械業（電力機械除外）（增二億三千八百萬元）、化學品及化學製品業（增一億四千七百萬元）和烟草業（增一億零九百萬元）。

與去年第三季比較，以出口產品價值計，百分率增幅最大的工業為烟草業（增百分之二十七）、紡織品業（包括針織）（增百分之十三點四）、機械業（電力機械除外）（增百分之十三點二）和化學品及化學製品業（增百分之十三）。

另一方面，與去年第三季比較，今年第三季本港產品出口價值有減少者為電器及電子製品業（減十億二千六百萬元或百分之六點八）、塑膠製品業（減六億二千八百萬元或百分之十七點八）、基本金屬及金屬製品業（減二億三千一百萬元或百分之八點一）及鞋類用品業（減一億零七百萬元或百分之二十九）。

在非製造業中，今年第三季本港深海及沿岸漁業的產品出口價值與去年同期比較，減少六百萬元或百分之四點八，而電力的出口價值則增加三千六百萬元或百分之二十二點三。

以上按工業種類分類分析的本港產品出口數字，乃將目前對外貿易分類中所有六位數字所代表的商品出口數目，根據通常生產此等商品之工業，再行分類而求得，黃金及錢幣之交易則不包括在內。

商品出口項目按工業種類分類方法，是根據聯合國所有經濟活動國際標準分類法（I.S.I.C.）訂定，與通常貿易統計報告所採用之聯合國標準國際貿易分類法（S.I.T.C.）不同。

當說明這些重行分類之數字時，應留意的是有些出口商品需多次加工程序的，在這種情形下，進行最後一個工序的工業，並非創造該產品出口價值的唯一工業，然而在重行分類時，却把該產品的全部價值，歸入該工業中。

此外，將一類出口商品分類，作為某一類工業的產品，並不表示該類商品全屬該類工業的廠商實際生產出來，因其中一些可能是已列為其他工業類別的廠商所產製的副製成品。

有關按工業種類重行分類之本港產品出口商品統計的更詳細資料，可參閱附表及向統計處工業資料研究組詢問，電話五—八二三四八三二。有關該等選定工業的統計數字，亦已載於「一九八九年九月香港對外貿易」報告內。

本港產品出口價值

一九八九年第三季數字，按工業種類重新分類

出口貨品之工業種類	本港產品出口(千元計)		價值變動	百分率變動
	一九八九年 第三季	一九八八年 第三季		
農業、林業及漁業	1,949	5,453	-3,504	-64.3
農業、牲口及家禽生產 及沿岸漁業	116,046	121,867	-5,821	-4.8
採礦及採石業	1,298	1,197	+101	+8.4

製造業					

食品		426,330	401,868	+24,462	+6.1
飲品		86,961	110,888	-23,926	-21.6
烟草		512,423	403,627	+108,796	+27.0
紡織(包括針織)		113,304,370	11,727,598	+1,576,772	+13.4
衣着用品(鞋類用品及針織品除外)		112,562,245	11,875,973	+686,272	+5.8
皮革及皮革類製品		259,851	246,899	+12,952	+5.2
鞋類用品		260,449	367,071	-106,622	-29.0
木及水松製品、傢俬及固定裝置用具		178,036	224,941	-46,905	-20.9
紙張及紙類製品、印刷及出版		1,532,310	1,464,669	+67,641	+4.6
化學品及化學製品		1,276,323	1,129,717	+146,606	+13.0
石油及煤製品		1,583	1,746	-162	-9.3
橡膠製品		29,920	47,637	-17,716	-37.2
塑膠製品		2,891,467	3,519,724	-628,257	-17.8
非金屬礦製品		175,374	203,364	-27,990	-13.8
基本金屬及金屬製品		2,636,266	2,867,295	-231,029	-8.1
機械(電力機械除外)		2,037,134	1,799,349	+237,785	+13.2
電力及電子製品		113,984,948	15,011,237	-1,026,290	-6.8
運輸設備		65,159	62,486	+2,673	+4.3
專業及光學儀器		5,643,480	5,359,479	+284,002	+5.3
其他製品		3,654,241	3,616,545	+37,697	+1.0
電力		196,091	160,279	+35,812	+22.3

雜項		35,850	23,636	+12,214	+51.7

(例如:已沖洗之攝影用感光板及 菲林、古董及工藝品)					

總 額		61,870,103	60,754,542	+1,115,561	+1.8

由於撥歸整數的關係，個別項目之和，與表列之總額，可能並非完全相同。

— 完 —

東區討論愛秩序灣船隻
新春期間停泊安排事宜

東區區議會星期四（十一月三十日）召開會議，討論愛秩序灣避風塘在農曆新年期間的船隻停泊安排。

鑑於新春期間大批漁船將回港過節，有需要採取適當措施，紓緩避風塘內過份擠迫的情況。

議員在會上將省覽一九八九至九〇年度東區的收回私家街計劃。

區議會轄下的筲箕灣山村清拆工作小組將匯報清拆行動進展情況和受影響寮屋居民的房屋編配安排。

議程另一項目是筲箕灣嶼峰花園停車場租用問題。

編輯注意：

東區區議會星期四（十一月三十日）下午二時三十分在英皇道八八〇至八八六號一樓東區政務處會議室召開會議，歡迎派員訪攝。

大埔興建新泳池場館

建築署現正招標承投興建大埔新泳池場館第二期工程。

該泳池場館鄰近太和邨。第二期工程包括一個兒童池、一個跳水池、兩個訓練池和一個設有滑水梯的嬉水池。

工程預計明年一月展開，一九九一年二月完成。

投標書須於一九八九年十二月十五日正午十二時前送達中央投標委員會。

該泳池場館的第一期工程包括一個奧林匹克標準泳池及泳池主樓，預計明年五月完成。

— 完 —

日本工業投資對港重要

日本的投資一直是本港工業界引進新生產技術和先進管理技巧的重要來源。

工業署署長鮑明今日（星期二）出席元朗工業邨的太平洋鋼管廠有限公司開幕典禮時作上述表示。

鮑明說這間工廠的成立是工業署在促進本港海外工業投資工作上的另一成果。

他說：「過去十二個月，工業署的工業投資服務組和設於東京的海外投資促進辦事處，曾協助十三間日本公司在港開設新廠或擴充現有業務。」

他表示工業署並曾處理八十間日本公司的查詢，其中八間已應允在未來十二個月內在港設廠或擴充生產。

他說：「這些公司的行動證實香港具備作為海外製造中心的優點。」

鮑明說剛於上月發表的一九八九年海外投資情況調查顯示，截至去年底，本港共有一百七十間全日資或部分為日資的工廠。

他說：「其中七十五間據報在生產過程中採用先進科技。」

他表示日本已成為本港製造業的第二大海外投資者，僅次於美國。

他說：「日本投資累計總額達六十九億港元，佔本港海外工業投資總額百分之二十七。」

談及政府最近公布改善本港基本設施的計劃時，鮑明表示這些發展工程估計耗資一千二百七十億港元，目的是要令香港在下一世紀更加安定繁榮。

他補充說：「政府將邀請私營機構參與投資，使計劃得以實現。」

編輯注意：鮑明的中英文演辭放置新聞處稿箱備取。

— 完 —

飲食管理階層課程 促進業內勞資關係

勞工處首次為飲食業僱主及經理級管理人員而設的勞資關係管理訓練課程已圓滿結束。該處首席勞工事務主任楊智堅今午（星期二）主持上述課程的證書頒授儀式暨座談會。

該課程由勞工處勞資關係科主辦，並由包括飲食業工會、商會、管理協會和勞工處代表組成的飲食業三方小組會議協辦。

課程主要講授僱傭條例、勞資溝通、勞資糾紛的調解及預防、員工投訴及紀律程序、僱傭契約、現代飲食業的經營及管理技巧，同時讓參加者就有關項目交換經驗及意見。

在今日的座談會上，修畢整項課程的二十八位飲食業管理人員均認為是項課程內容充實，讓業內人士有機會更深入了解僱傭條例及管理技巧，裨益良多。

——完——

油尖區大廈供電研討會接受報名

油尖區大廈供電研討會下星期四（十二月七日）晚上舉行，以增加居民對安全使用電力的認識，歡迎居民踴躍參加。

研討會於晚上六時在尖沙咀金域假日酒店舉行，由中華電力有限公司南區經理和多位工程師主講，講題包括：大廈供電系統的維修和保養、電力故障和電力超過負荷的處理方法、申請加電的步驟和裝置一般常用電器的安全規格等。

是次研討會是油尖區大廈管理推廣運動的多項活動之一，整項運動為期四個月，由區議會贊助。

由於場地所限，研討會座位將採取先到先得的分配方法，居民請從速致電：三十七零二五七四或三十七零二四四向油尖區大廈管理統籌小組報名。

——完——

灣仔區辦填色比賽 推動道路交通安全

灣仔區議會道路交通安全運動工作小組，現正與灣仔政務處及皇家香港警務處聯合舉辦道路交通安全填色比賽，歡迎於灣仔區內就讀小一至中三的學生參加。舉辦這項比賽的目的是提醒學生注意道路交通安全。

比賽分小學組（小一至小六）及初中組（中一至中三），每組設冠、亞、季軍各一名，分別可獲書券三百元、二百元及一百元，及獎杯一座；此外，每組均設優異獎五十名，各得名貴禮品一份。得獎名單將在十二月十七日出版的灣仔星報刊登。

參賽表格現已於灣仔政務處派發，所有作品須於十二月八日前寄交軒尼詩道一三〇號修頓中心二十一字樓灣仔政務處。如有任何查詢，請致電五—八三五一—八七與顏家廉聯絡。

— 完 —

南區節壓軸項目舉行地區團體匯演

為期一月的一九八九南區節將於星期日（十二月三日）圓滿閉幕，壓軸項目「閉幕禮暨地區團體匯演」匯集了區內的精英攜手演出精采節目，免費招待居民欣賞。

該壓軸項目於晚上七時半在利東邨利東社區會堂舉行，長達三小時，由區內十個社團、學校及合唱團擔綱演出。

多姿多采的節目包括大合唱、跆拳道示範、管樂及絃樂合奏、芭蕾舞及其他舞蹈表演。

表演節目開始前，將會為三年一度的南區節舉行閉幕及「南區節攝影大賽」的頒獎儀式。

南區節「閉幕禮及地區團體匯演」的入場券，現已在香港仔中心及南區政務處其位於赤柱村道、利東邨及華富邨各分處免費派發。

— 完 —

社區支援服務種類多
老人中心是重要一環

社會福利署署長黃錢其濂今日（星期二）表示，社區支援服務種類很多，而老人中心是其中重要的一環。

黃錢其濂在沙田主持東華三院方潤華老人中心開幕時指出，「社區照顧」旨在透過一系列社區支援服務措施，協助老年人繼續成為社區的一分子，非必要時避免將他們安排入住老人院舍。

她說：「政府提供老人服務的目標，一向都以『社區照顧』為主。此目標早於一九七九年發表的香港福利白皮書中釐定。」

「一九八八年中央老人服務委員會於檢討現行老人服務後所發表的報告書再次確定此一目標。」

她續說：「在一九七九年首批接受社會福利津貼的老人中心為數只有十三間。但十年後的今日，這些中心，包括附設於社區老人服務中心內的，數目已達一百三十三間。以每間中心平均登記會員三百名計，共有近四萬老年人為中心的固定會員。」

此外，黃錢其濂今日下午在葵茂坪主持東華三院方肇彝老人中心開幕時亦談及老人中心的服務。

她表示政府現今的長遠目標，是為每三萬人提供一間老人中心。

她說：「設立老人中心的目的，是使老人家在參與中心的活動中結交一群年紀相若和志同道合的朋友，擴大他們的社交圈子，並且加強耆老對社區的認識，增加他們的自信心，去適應時代的轉變，發揮他們的經驗，服務社會。」

「所以老人中心的服務，除了主辦適合老人家的戶內和戶外康樂活動外，更舉行教育性的講座及小組討論，向老人家灌輸公民知識、人際關係及老人義工的意義，使他們充實自己及發揮幫助他人的機會。」

黃錢其濂讚揚東華三院在老人服務方面，貢獻良多。

—————

編輯注意：黃錢其濂演辭全文分放新聞處稿箱備取。

交諮會聆聽解決地鐵擠迫措施

交通諮詢委員會今日（星期二）舉行會議，聆聽有關地下鐵路公司和政府為紓緩地鐵繁忙時間擠迫情況所作的各項措施。

交諮會在會上獲悉地鐵公司已決定維持收取繁忙時間附加費，以減輕彌敦道走廊繁忙時間擠迫問題。此舉是為避免地鐵月台出現過擠情況，萬一發生緊急事故，難於疏散乘客。

自地鐵的東區海底隧道支綫在今年八月啓用後，地鐵公司曾於十月進行一項有關乘客的調查，結果顯示彌敦道走廊早上繁忙時間的乘客數字已由八萬六千人降至七萬六千人。

然而，該項調查亦發現，若取消繁忙時間附加費，約有四千名現時在非繁忙時間內使用彌敦道走廊的乘客，會回復在繁忙時間內使用該段路線，使繁忙時間的乘客數字回升至每小時八萬人，遠超地鐵原定每小時七萬五千人的載客量。

交諮會委員獲悉該等由繁忙時間附加費所得到的額外收入會因給予早晨特惠月票另一項折扣而抵銷；由今年十二月至明年四月期間，每張特惠月票將減收十元。

交諮會委員亦獲悉地鐵公司以其他非財政方法去減輕繁忙時間擠迫情況的措施，即荃灣站的訊號系統及設計方面的改善工程已於本年五月完竣，令到上午七時四十分至上午九時三十分，可以每隔兩分鐘開出一班列車；同時，地鐵公司會繼續調派月台助理往彌敦道走廊各個擠塞的車站維持秩序。

地鐵公司亦須考慮在早晨繁忙時間再次提供由紅磡九廣鐵路站至尖沙咀地鐵站的免費接駁巴士服務。

此外，為減輕地鐵擠迫情況，市民亦獲提供其他交通服務。自一九八七年八月起，當局已開辦一條直接由新界東北及西北前往南九龍的九巴線，及四條過海隧道巴士線。

一九九零年亦將開辦三條直接往油蔴地和尖沙咀區的九巴新線或改良線，及另一條過海隧道線。

自一九八八年夏季起，油蔴地小輪公司贊助的免費接駁巴士服務於早上繁忙時間行走旺角火車站與佐敦道碼頭之間。本月初，油蔴地小輪公司亦提供一項臨時小輪服務行走青衣與中環之間。

會上，交通諮詢委員會亦繼續討論香港運輸政策白皮書。

愛滋病死者增加兩名

衛生署證實，再有兩人死於愛滋病（後天免疫力缺乏症）。

衛生署發言人今日（星期二）表示，其中一名死者較早前證實是一名愛滋病人，而另一名死者則是新病患者。

該名新病患者是在上個月接受愛滋病抗體檢驗後，證實呈陽性反應的三名患者之一。他因經性接觸而患病。

在公布愛滋病監察計劃十月份的統計數字時，發言人表示，截至目前為止，在三十宗證實的愛滋病個案中，其中十七名病人已經不治。

其餘十三人則仍然生存，並接受治療及輔導。

連同最新增加的三名愛滋病帶菌者，使到感染愛滋病毒的總人數增至一百六十四人。

在一百六十四名帶菌者中，五十五人為血友病患者，一人為與人共用針筒注射毒品者，十七名為社會衛生科病人，五十二名為醫院及診所病人，以及三十九名由私家醫生及補助機構轉介之病人。

自從一九八五年實施愛滋病監察計劃以來，已有十四萬二千七百五十九個血液樣本接受過愛滋病毒檢驗。

另一方面，香港紅十字會輸血服務亦替所有捐血者進行檢驗。

截至十月份為止，該中心檢驗了六十三萬一千八百零七個血液單位，而其中九個血液單位呈陽性反應。

—————

編輯注意：愛滋病監察計劃數字列表由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

三幅政府土地售得三億六千三百萬元

屋宇地政署今日（星期二）公開拍賣三幅土地，以三億六千三百萬元總成交價售出。

最高價的一幅土地位於九龍城賈炳達道，底價一億元，由STARBUCKS LTD以二億八千六百萬元投得。

該土地作非工業用（住宅，貨倉及酒店除外），必須包括一個多層停車場及一間設有不少於四百座位，可兼作劇院用途的電影院。

該幅土地面積約五千九百二十一平方米，發展商須於一九九三年十二月三十一日前完成不少於二萬三千三百平方米的樓面建築面積。

第二幅土地位於大埔第八區，面積約二千二百三十平方米。

該幅土地由好運通有限公司以底價四千萬投得。

該幅土地作工業及／或貨倉用途，但不得作厭惡性行業用，發展商須於一九九三年十二月三十一日前完成不少於一萬二千七百一十一平方米的樓面建築面積。

第三幅土地位於上水第四B區，亦是作工業及／或貨倉用途，但不得作厭惡性行業用。

該幅土地底價三千萬元，由嘉嘉置業有限公司以三千七百萬元投得。

該幅土地面積約三千七百八十五平方米，規定發展商於一九九二年十二月三十一日前完成不少於一萬一千三百五十五平方米的樓面建築面積，而一樓汽車工場面積不得少於一千八百九十平方米。

是次拍賣假香港大會堂劇院舉行，由署理政府地政監督夏挺賢主持。

夏挺賢稱他很滿意各幅土地的成交價。

— 完 —

港督今主持授勳

港督衛奕信爵士今日(星期二)下午在總督府主持授勳儀式，共有九十三人獲授勳。

在授勳儀式中，有六十八人因服務社會有貢獻獲女皇頒授勳銜、勳章和獎章，另四人則獲港督嘉許獎狀。

此外，二十一位香港聖約翰救傷會暨救傷隊長官，因服務社會有卓越貢獻，榮獲英女皇頒授聖約翰勳銜，由港督主持授勳儀式。英女皇為耶路撒冷聖約翰醫院機構首長。

以下是獲授勳銜人士名單：

C B E 勳銜

—————

班乃信議員

張鑑泉議員

曹廣榮先生

O B E 勳銜

—————

歐陽富先生

陳英麟議員

I S O 勳銜

—————

馬柱先生

黃錢其濂女士

丘幸賜恩女士

MBE勳銜

陳子森先生
陳港生先生
陳兆樑先生
李盧玉嬋女士
梁省德女士
葛萊先生
夏永豪先生
許敬雅先生
易鈞運先生

MBE(軍部)勳銜

林理基少校

BEM勳章

陳雄先生
陳耀宜先生
程賦英女士
馮權先生
李耀良先生
羅志培先生
冼錦泉先生
譚錦婁先生
曾志強先生
溫梁緯儀女士
吳古佩璇女士
楊冠英先生
易何杏玉女士
嚴若瑟先生
楊權先生

||| B E M (軍部) 勳章

段勒特級上士

謝杰上士

林錦煜上士

||| Q P M 獎章

區敏治先生

石博德先生

||| C P M 獎章

彭定高先生

高樂華先生

賴思美先生

韓思博先生

施蒂雯女士

陳顯宏先生

張偉成先生

盧鴻信先生

劉乾若先生

任祝順先生

周少強先生

姜家賓先生

何澤霖先生

羅徵偉先生

楊國廉先生

李啓才先生

榮譽獎章

陳天生先生
周蔭華先生
何觀順先生
簡松年先生
黎漢基先生
梁澤祥先生
鄧銀海先生
鄧佩達先生
陶鑑壽先生
冼少華先生
黃樹先生
王亦圻先生
胡詠紀先生
楊孫西先生

港督嘉許獎狀

周國垣先生
侯偉先生
郭永昭先生
沈傑先生

聖約翰四級勳銜

何澤霖先生
李東海先生
袁波先生

聖約翰五級勳銜

陳志坤先生
陳碩良先生
張炳常醫生
蔡桂生先生
朱惠暢先生
伍旋操先生
馮簡河先生
黎新杰先生
梁俊彥醫生
馬健泰先生
蘇振源醫生
胡貴洪先生
邱次輝先生
余宇楷醫生
劉碧茜女士
呂陳少瓊女士
馬嘉喜女士
胡麗娟女士

— 完 —

九零職業資料展

本周五沙田揭幕

「九零職業資料展」星期五（十二月一日）在沙田大會堂揭幕，求職者和學生應把握這難得的機會，前往參觀並索取各行各業的最新資料。

是項為期十日的展覽，由勞工處擇業輔導組和區域市政局合辦，參展的機構有來自工、商、社會服務、銀行、專業機構、政府部門等二十三間。

擇業輔導組勞工事務主任楊丁麗說：「這項一年一度的主要活動，今年已經是第十八屆，讓年青人，尤其是中學生可以取得最新的職業資料。」

楊丁麗孫說：「參展機構一如往年，都利用圖片、圖表、模型、視聽器材和小型電腦，介紹各有關工作的種類及性質、申請程序、入職資格、僱用條件、訓練及晉升機會。」

「各參展單位又會為參觀者提供個人的諮詢服務及派發資料小冊子。」

此外並舉行連串講座和播放有關各行業、政府部門及私人機構的錄影帶。

展覽期內，逢星期六、日，沙田大會堂與新城市廣場之間的廣場會舉行戶外匯演，多個紀律及輔助服務部隊將示範及展出圖片與器材。

資料展開幕禮的主禮嘉賓為行政立法兩局議員譚王慕鳴、區域市政局主席張人龍和勞工處處長夏文德。

為配合「九零職業資料展」而舉辦的書簽設計比賽頒獎典禮亦會於開幕禮上舉行。

楊丁麗孫說：「獲獎的設計均表達審慎擇業的重要性，優勝作品已印製成書簽，在展覽期間派發。」

展覽於十二月二日至十一日每日上午九時三十分至下午六時三十分開放，歡迎市民參觀。

楊丁麗孫指出去年在大會堂舉行的職業資料展吸引了逾九萬名參觀者。

她說：「學校團體如欲特別安排學生參觀此資料展覽，可與勞工處聯絡，電話：〇一四一六六四零零。」

編輯注意：

「九零職業資料展」開幕禮星期五（十二月一日）下午二時三十分在沙田大會堂展覽廳舉行，歡迎派員訪攝。

一完

立法局議員明辯論越船民間題

立法局議員將於明日（星期三）的會議上，討論一項有關越南船民的動議。

是項由首席議員李鵬飛提出的動議是：「本局促請英國政府，盡快透過全面實施本年六月在日內瓦商定的綜合行動計劃，或是與越南政府達成雙邊協定，盡速實施當然遣返政策，將所有經鑑定不屬難民的滯港船民遣返越南。」

二十二位議員表示會就動議發言。

會議的議程還包括四項問題和四項條例草案。

兩項條例草案進行首讀和二讀，分別是一九八九年市政局（修訂）條例草案和一九八九年區域市政局（修訂）條例草案。

另兩項條例草案將恢復二讀辯論，並於稍後經委員會審議階段及進行三讀。

這兩項條例草案是一九八九年海關（修訂）條例草案和一九八九年印花稅（修訂）條例草案。

此外，李國寶議員將提出一項私人條例草案——一九八九年第一太平銀行有限公司條例草案，作首讀和二讀。

— 完 —

貨箱搬運安全比賽

明日舉行頒獎典禮

安全紀錄良好的貨箱搬運公司將於明日（星期三）舉行的一九八八／八九年度貨箱搬運公司安全比賽頒獎禮上獲得嘉許。是項比賽由貨箱搬運中央委員會舉辦。

每間參加的公司可藉着這項比賽得悉自己在業內的安全成績，從而研究如何提高安全水準。

貨箱搬運中央委員會於一九七五年成立，是由勞工處發起組織的專責安全委員會，成員包括主要貨箱搬運公司和政府代表。

該委員會一向積極監察並推介貨箱搬運業安全措施，並曾舉辦多項活動以提高業內的安全情況。

頒獎儀式於下午二時三十分假紅磡環海街黃埔商運中心十一字樓黃埔貨運碼頭有限公司舉行，由勞工處首席工廠督察總監葉玉麟主持。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期三）下午二時三十分舉行的一九八八／八九年度貨箱搬運公司安全比賽頒獎儀式。

———
| 完 |

政務司廖本懷行將榮休

政務總署同寅設宴歡送

政務總署同寅今晚（星期二）設宴歡送行將退休的政務司廖本懷。

廖本懷在晚宴上致辭勉勵政務總署各職員繼續努力，服務社群。

廖本懷說：「回顧本人在政府服務三十年來，香港市民生活水準不斷提高，政府日益開放，與市民的溝通不斷改善。」

「本人是政府的一分子，對這些改進亦曾略盡棉力，深感驕傲。」

「希望各位同事能夠本著服務社群的優良傳統，繼續努力，造福人群。」

今晚的晚宴筵開六十九席，出席的政務總署同寅超過八百名。席上職員代表向廖本懷致送電視機一部，以作紀念。

廖本懷一九二九年十月二十九日在台灣出生。他在香港接受中學和大學教育，一九五五年於香港大學畢業，獲建築系榮譽學士學位。

他於一九六〇年加入政府為前屋宇建設委員會建築師。他在一九六八年出任屋宇建設處處長，一九七三年出任房屋署署長，一九八〇年出任房屋司，並在一九八五年出任政務司。

———
| 完 |

編輯注意：攝於送別廖本懷晚宴的照片經傳真機發放。

| 完 |

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發報機發出。

職安局考察團赴日 吸取職業安全經驗

職業安全健康促進局將於明年初派考察團往日本，吸取當地在促進職業安全健康方面的經驗及參考其工作方式。

職安局在今日（星期一）會議上作出上述決定，該局成員同意是次考察有助該局決定未來的工作取向及重點。

在日本逗留一周期間，考察團將訪問日本工業安全及健康協會成員。該協會是當地最著名及最具規模的非官方工業安全組織。

職安局在今日會議上亦通過了職業安全及健康員工參與計劃。該計劃旨在透過各階層人士參與改善本港一般安全水平，從而喚起市民對職業安全與健康的關注。

僱員可從該計劃中獲得財政上資助，以舉辦職業安全及健康的活動。

本港各團體、教育機構、工會、及市民大眾均可參與該計劃，申請資助。

會議上另一項議程是委任陳偉麟為該局飲食業安全及健康委員會主席，他是飲食業管理專業人員協會成員。該委員會另有成員十九人。

會議亦討論修訂研究及教育委員會職權範圍。經修訂後，該委員會的職權包括「就職業安全及健康有關的研究及教育計劃，向職安局提出有關策略及實行優先次序的建議。」

「委員會亦將發起及籌辦有關職業安全及健康的會議、研討會及教育課程，給僱主、僱員及市民大眾參加。若有需要，此等活動會經由職安局與有關專責小組合作及協調下推行。」

今日討論的議程還包括審核該局各委員會主席的報告、一九九零至九一年度財政預算、選定該局的法律顧問及其他行政與員工事宜。

— 完 —